
TERMS OF REFERENCE – CONSULTANCY SUPPLIER
ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU – NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ TƯ VẤN

Project:	Swiss Tourism for Sustainable Development in Vietnam (ST4SD)
Dự án:	<i>Du lịch Thụy Sĩ vì sự Phát triển Bền vững tại Việt Nam</i>
Code Mã:	TOR.C303.9 - Hoạt động 4.3 <i>TOR.C303.9 - Activity 4.3</i>
Consulting services Tên dịch vụ tư vấn:	F&B expert for Circular–Regenerative Experiential Tourism in Cam Phu, Go Noi, Da Nang Chuyên gia đào tạo về vận hành F&B và vệ sinh an toàn thực phẩm cho tour Tuần hoàn - Tái sinh tại làng du lịch cộng đồng Cẩm Phú - Gò Nổi - Đà Nẵng
Contract term Thời hạn hợp đồng:	From Từ 30/5/2026 to đến 30/6/2026
Application deadline Hạn nộp đơn:	Before Trước 10/6/2026

1. PROJECT INTRODUCTION | GIỚI THIỆU DỰ ÁN

The Swiss Tourism for Sustainable Development in Vietnam (ST4SD), financed by the Swiss State Secretariat for Economic Affairs (SECO), aims at making Viet Nam’s tourism sector more sustainable and inclusive. As part of the economic development cooperation of Switzerland for Viet Nam, it is implemented by the consortium of Helvetas Vietnam, a Swiss international NGO, and the CRED Tourism & Agriculture Solution Consulting Company Limited, a Vietnamese NGO. The Ministry of Culture, Sports and Tourism appointed the Viet Nam National Authority of Tourism (VNAT) as the project owner. | *Dự án Du lịch Thụy Sĩ vì sự Phát triển Bền vững tại Việt Nam (ST4SD), tài trợ bởi Tổng cục Kinh tế Liên Bang Thụy Sĩ (SECO), nhằm mục đích thúc đẩy sự phát triển bền vững và bao trùm của ngành du lịch Việt Nam. Là một phần trong hợp tác phát triển kinh tế giữa Thụy Sĩ và Việt Nam, dự án được thực hiện bởi Helvetas Vietnam, một tổ chức phi chính phủ quốc tế của Thụy Sĩ và Trung tâm Phát triển Kinh tế Nông thôn (CRED), một tổ chức phi chính phủ của Việt Nam. Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch chỉ định Cục Du lịch Quốc gia Việt Nam là chủ dự án.*

[Brief introduction of grantee, operation, activities] | *[Giới thiệu ngắn gọn về bên được tài trợ, cách thức vận hành, hoạt động].*

REED is a social enterprise established in 2020, working in sustainable agriculture, circular economy, and nature-based solutions applied to tourism and community development. REED’s core activities include: (1) consulting and implementing circular waste management systems for businesses and local authorities; (2) developing agro-ecosystem restoration and climate-adaptive

livelihood models; (3) designing and operating experiential tourism products linked to circular and regenerative practices; and (4) providing training and capacity building for communities, businesses, and youth.

REED là doanh nghiệp xã hội thành lập năm 2020, hoạt động trong các lĩnh vực nông nghiệp bền vững, kinh tế tuần hoàn và phát triển các giải pháp dựa vào thiên nhiên (nature-based solutions) cho du lịch và cộng đồng. Các hoạt động chính của REED bao gồm: (1) tư vấn và triển khai hệ thống quản lý rác thải tuần hoàn cho doanh nghiệp và địa phương; (2) phát triển các mô hình phục hồi hệ sinh thái nông nghiệp và sinh kế thích ứng với biến đổi khí hậu; (3) thiết kế và vận hành các sản phẩm du lịch trải nghiệm gắn với các giải pháp tuần hoàn và tái sinh; (4) đào tạo và nâng cao năng lực cho cộng đồng, doanh nghiệp và thanh niên.

[Brief introduction of your activity/ model background] | [*Giới thiệu ngắn gọn về bối cảnh hoạt động/ mô hình*]

The proposed activity is part of the project “Finalizing and Launching a Circular–Regenerative Tourism Experience” in Cẩm Phú community-based tourism village, Gò Nổi, Da Nang. The model builds on the integration of tourism into circular economy and ecosystem restoration solutions that have been developed and implemented locally over several years. Unlike conventional tourism products that primarily extract existing natural and cultural values, this model positions tourism as a contribution-based mechanism, where each visitor experience directly supports activities such as waste circularity, regenerative agriculture, landscape restoration, and preservation of local knowledge.

Hoạt động đề xuất thuộc dự án “Hoàn thiện và ra mắt sản phẩm Du lịch Tuần hoàn – Tái sinh” tại làng du lịch cộng đồng Cẩm Phú, Gò Nổi, Đà Nẵng. Mô hình này được phát triển dựa trên việc tích hợp du lịch vào các giải pháp kinh tế tuần hoàn và phục hồi hệ sinh thái đã được REED và cộng đồng địa phương triển khai trong nhiều năm. Khác với các sản phẩm du lịch truyền thống chủ yếu khai thác tài nguyên sẵn có, mô hình này định vị du lịch như một “công cụ đóng góp”, trong đó mỗi trải nghiệm của du khách gắn trực tiếp với các hoạt động như: tuần hoàn rác thải, nông nghiệp sinh thái, trồng cây phục hồi cảnh quan, và bảo tồn tri thức bản địa.

[Justification for the need of this activity] | [*Giải thích lý do, cơ sở cho hoạt động này*]

Food and beverage (F&B) services are a critical component of the Circular–Regenerative tourism experience, directly influencing visitor satisfaction and requiring a high level of safety and hygiene.

Within the project’s training sequence, this activity complements the previous trainings by focusing on service quality and safety standards. While local residents—who are the main actors of the tour—already possess everyday cooking experience, these practices have not yet been standardized to meet tourism service requirements, particularly when serving external and international visitors.

In addition, food safety hygiene is a fundamental requirement in tourism operations. Without proper guidance and alignment, this aspect may pose risks to visitor health and become a critical weakness affecting the overall experience, reputation, and sustainability of the product.

This consultancy is therefore necessary to design and deliver a training program that provides basic, practical, and context-appropriate guidance on food preparation, handling, and service, while ensuring essential hygiene and safety standards.

Hiring an expert is essential to ensure that the training content is clear, practical, and adapted to local conditions, while balancing the need for safety with the preservation of authenticity in local cuisine. This activity contributes to completing the essential service components of the tour and ensuring a safe and consistent visitor experience.

Dịch vụ ăn uống (F&B) là một hợp phần quan trọng của trải nghiệm du lịch Tuần hoàn – Tái sinh, có ảnh hưởng trực tiếp đến sự hài lòng của du khách và yêu cầu cao về an toàn.

Trong chuỗi tập huấn của dự án, hoạt động này hỗ trợ cho các tập huấn trước bằng việc tập trung vào chất lượng dịch vụ và tiêu chuẩn an toàn. Mặc dù người dân địa phương – là chủ thể chính của tour – đã có kinh nghiệm nấu ăn, nhưng các thực hành này chưa được chuẩn hoá theo yêu cầu của dịch vụ du lịch, đặc biệt đối với khách bên ngoài và khách quốc tế.

Ngoài ra, vệ sinh an toàn thực phẩm là yêu cầu bắt buộc trong hoạt động du lịch. Nếu không được chuẩn bị và thống nhất từ đầu, đây có thể trở thành rủi ro lớn, ảnh hưởng đến sức khỏe khách, trải nghiệm tổng thể và uy tín của sản phẩm.

Do đó, cần thuê chuyên gia để thiết kế và triển khai chương trình đào tạo với các hướng dẫn đơn giản, thực tế và phù hợp bối cảnh địa phương về chế biến, phục vụ và đảm bảo vệ sinh.

Chuyên gia giúp đảm bảo nội dung rõ ràng, dễ áp dụng, đồng thời cân bằng giữa yêu cầu an toàn và tính chân thực của ẩm thực địa phương. Hoạt động này góp phần hoàn thiện dịch vụ thiết yếu và đảm bảo trải nghiệm du khách an toàn, nhất quán.

Funded by | Tài trợ bởi: ST4SD

2. OBJECTIVES | MỤC TIÊU

The overall objective for the consultancy is to/Mục tiêu của gói dịch vụ tư vấn này là nhằm: To design and deliver a practical training program that enables local residents and the Cẩm Phú Agricultural and Tourism Cooperative (the Cooperative) to provide basic food and beverage (F&B) services in a clean, safe, and context-appropriate manner within the tour program.

Thiết kế và triển khai một chương trình đào tạo mang tính thực tiễn nhằm giúp người dân và Hợp tác xã Nông nghiệp và Du lịch làng Cẩm Phú (HTX) có khả năng cung cấp dịch vụ ăn uống (F&B) ở mức cơ bản, đảm bảo sạch sẽ, an toàn và phù hợp với điều kiện thực tế trong chương trình tour.

3. DELIVERABLES | SẢN PHẨM BÀN GIAO

The consultant is expected to deliver the tasks and produce the outputs as follows:

Tư vấn viên sẽ thực hiện các nhiệm vụ và cung cấp sản phẩm đầu ra như sau:

Tasks <i>Nhiệm vụ</i>	Deliverables <i>Sản phẩm đầu ra</i>	Deadline <i>Hạn nộp</i>
Task 1 Nhiệm vụ 1: Design training program and F&B framework Thiết kế chương trình đào tạo và khung F&B	<ul style="list-style-type: none"> ● Deliverable 1.1: Training program outline (objectives, structure, methodology) Khung chương trình đào tạo (mục tiêu, cấu trúc, phương pháp) ● Deliverable 1.2: Training materials (food safety principles, preparation and service guidelines) Bộ tài liệu tập huấn (nguyên tắc vệ sinh an toàn thực phẩm, hướng dẫn chế biến và phục vụ) ● Deliverable 1.3: Basic F&B SOPs (preparation, cooking, serving, hygiene practices) Bộ quy trình cơ bản (SOP) cho chuẩn bị, chế biến, phục vụ và vệ sinh ● 	6/2026
Task 2 Nhiệm vụ 2: Deliver training and practical exercises Triển khai tập huấn và thực hành	<ul style="list-style-type: none"> ● Deliverable 2.1: 01 training session delivered for approximately 10–15 participants (community members and Cooperative) Tổ chức 01 buổi tập huấn cho khoảng 10–15 người dân và thành viên HTX ● Deliverable 2.2: Facilitation of practical exercises on food preparation and serving Điều phối hoạt động thực hành chế biến và phục vụ món ăn ● Deliverable 2.3: Demonstration of basic hygiene practices (personal, kitchen, utensils) Hướng dẫn thực hành vệ sinh cá nhân, vệ sinh bếp và dụng cụ 	6/2026
Task 3 Nhiệm vụ 3: Reporting and recommendations Báo cáo và đề xuất	<ul style="list-style-type: none"> ● Deliverable 3.1: Training report (summary, participants, outcomes, feedback) Báo cáo tập huấn (nội dung, người tham gia, kết quả và phản hồi) ● Deliverable 3.2: Practical checklist for daily F&B operations Checklist thực hành cho vận hành F&B hàng ngày ● Deliverable 3.3: Recommendations for improving service quality and hygiene practices Đề xuất cải thiện chất lượng dịch vụ và vệ sinh 	6/2026

4. SELECTION CRITERIA | TIÊU CHÍ LỰA CHỌN

Proposals will be evaluated based on the following criteria: | Các đề xuất sẽ được đánh giá dựa trên các tiêu chí sau:

- Quality and completeness of the proposal | Chất lượng và tính đầy đủ của đề xuất
- Cost effectiveness | Hiệu quả chi phí
- Experience in providing high-level consultancy services, preferably in the tourism industry | Có kinh nghiệm cung cấp dịch vụ tư vấn chất lượng cao, ưu tiên trong ngành du lịch
- Previous experience working with international cooperation programs and/or the Government of Vietnam | Kinh nghiệm làm việc với các chương trình hợp tác quốc tế và/hoặc Chính phủ Việt Nam

5. PROPOSAL SUBMISSION | GỬI ĐỀ XUẤT

Interested suppliers are requested to submit their proposals detailing the following:

- Profile with relevant experience.
- Certificate of good completion of similar work.
- Applicants will indicate their expected daily rate (including VAT) and number of days to conduct the consultancy.

Các nhà cung cấp quan tâm gửi đề xuất chi tiết gồm:

- Hồ sơ năng lực với kinh nghiệm liên quan.
- Chứng nhận, bằng chứng hoàn thành tốt công việc tương tự.
- Đề xuất mức phí hàng ngày dự kiến (bao gồm VAT) và số ngày làm việc tư vấn.

The submitted documents must be password-protected. You will be asked for the password after submitting the application. Proposals should be sent to procurement@st4sd.vn and assist3@st4sd.vn before the above-mentioned deadline.

Các tài liệu nằm trong đề xuất cần có mật mã bảo vệ. Chúng tôi sẽ liên hệ với bạn để hỏi mật mã. Đề xuất đến địa chỉ email assist3@st4sd.vn và procurement@st4sd.vn trước thời hạn nêu trên.

The email subject line should begin with | Tiêu đề email cần ghi: **[TOR.C303.7] F&B expert for Circular–Regenerative Experiential Tourism in Cam Phu, Go Noi, Da Nang | Chuyên gia đào tạo về vận hành F&B và vệ sinh an toàn thực phẩm cho tour Tuần hoàn - Tái sinh tại làng du lịch cộng đồng Cẩm Phú - Gò Nổi - Đà Nẵng**

Please note that only shortlisted candidates will be contacted.

Xin lưu ý rằng chỉ những ứng viên được lựa chọn vào vòng tiếp theo mới được liên hệ.

Proposed by | Người đề xuất

Grantee representative | *Đại diện bên nhận tài trợ*

Checked by | *Người kiểm tra*

Nguyen Ngoc Bich – Component Manager | *Quản lý Hợp phần*

Approved by | *Người duyệt*

Olivier Messmer – Team Lead | *Trưởng nhóm Dự án*